



ROZHOVOR

Režisér
a scenárista
Hynek Bočan

STR. 10-12



NAŠE GASTRONOMIE

Přijďte ochutnat
jahodové
dobroty

STR. 16-17

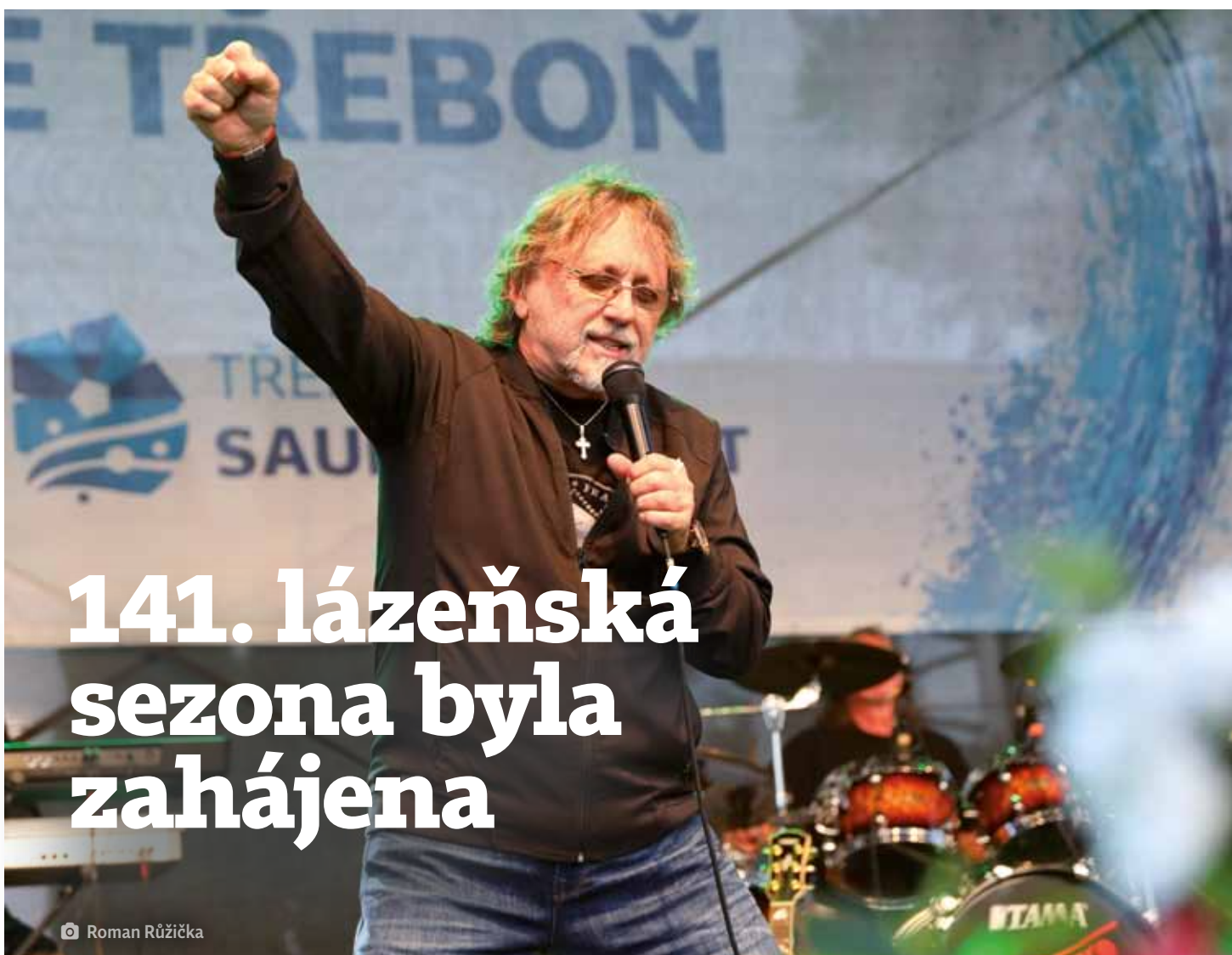


SLATINNÉ
LÁZNE
TŘEBOŇ

LÁZEŇSKÁ POHODA

06

ČERVEN 2024
ROČNÍK XVII.



141. lázeňská sezona byla zahájena

© Roman Růžička

SAUNOVÝ SVĚT

První Saunová noc
se vydařila, chystáme
další

STR. 5

VODNÍ SVĚT

Otevřeli jsme třetí
sezonu venkovních
bazénů

STR. 5

ZDRAVÍ

Skupinová
cvičení v našich
lázních

STR. 14-15

VOLNÝ ČAS

Kulturní akce
v třeboňských
lázních i ve městě

STR. 18-19

AKTUÁLNĚ

Pravidelná odstávka bazénů

Dovolujeme si vás upozornit na pravidelnou odstávku vnitřního bazénového komplexu Wellnesscentra Lázeňského domu Aurora v termínu **od 16. do 20. června** a **od 15. do 19. prosince**.

Pravidelná odstávka vnitřního bazénu v Lázeňském domě Berta je naplánována v termínu **od 9. do 12. června**.

Děkujeme za pochopení. Aktuální informace ohledně opatření a provozu lázní najdete na našich stránkách: www.laznetrebon.cz/cz/novinky <

Naši hosté

Mezi hosty Slatinných lázní Třeboň jste koncem měsíce května určitě potkávali zpěvačku **Jitku Zelenkovou** (na snímku), která si naše lázně velmi oblíbila. <



HISTORIE LÁZNÍ

Lázeňský dům Berta oslavil 141. výročí



V neděli 19. května oslavil výročí od otevření Lázeňský dům Berta (1883 pod názvem Lázně Berta). „Bertu Františku Barbaru Hucek, jak je zapsána v knize narozených dcera zakladatele třeboňských lázní Václava Hucka, by dnešní podoba lázní, věřím, v dobrém ohromila,“ zamýšlí se Vilém Kahoun, jednatel Slatinných lázní Třeboň s.r.o.

Jméno Berta pochází ze staroněmeckého slova berath, což v překladu znamená zařící, skvostná, skvělá, a oběma lázeňským domům i dalším provozům lázní, které pod značku Slatinné lázně Třeboň aktuálně patří, se odkaz zakladatelů lázní a jmenovkyně Lázeňského domu Berta daří úspěšně plnit. Dokládají to slova Viléma Kahouna: „Slatinné lázně

Třeboň patří do trojice nejlepších lázní v České republice. Zaměřujeme se převážně na českou klientelu, a to jak v oblasti léčebné rehabilitace, tak i v oblasti prevence a wellness. Lázeňská péče pouze jako řešení akutních zdravotních potíží je již minulostí. Zvyšování důchodového věku a zdravotní péče na vysoké úrovni vytváří v populaci potřebu být co nejdéle fit. Jsme lázně zaměřené na pohybový aparát a zrovna bezbolestný pohyb a pružnost jsou základní podmínkou plnohodnotného života a samoobslužnosti každého z nás.“

Naše lázně ročně navštíví přes třicet tisíc klientů. Kromě služeb a péče si většina z nich chválí i krásné město s památkami a okolní prostředí vhodné pro cyklistiku a procházky. <

POZVÁNKA NA NAŠI AKCI

Na Lázeňskou Třeboň v sobotu 3. srpna

Slatinné lázně pro vás opět připravují velkolepou kulturní akci pro celou rodinu pod názvem Lázeňská Třeboň 2024. Tradičně se uskuteční na Masarykově náměstí, kde bude připraven bohatý program v podobě koncertů několika kapel různých hudebních žánrů, chybět nebudou oblíbené soutěže a zábavné programy pro děti ani ukáзка kineziotapingu a dalších činností lázní. V kině Světozor budou promítány dva filmy. První dopolední vyložení pro děti, odpolední film pak ponese označení rodinný. Na oba filmy, stejně tak jako po celý den, je vstup zdarma. Lázeňská Třeboň se koná v sobotu 3. srpna od 10 hodin, ale stánky trhovců s nejrůznějším zbožím budou otevřeny již od 9 hodin.

Abyste v lázeňském městě mohli zůstat déle než jeden den, můžete k tomu využít některý z našich wellnessových nebo týdenních po-

bytů. Pobyty si můžete jednoduše online objednat z pohodlí domova na webové stránce lázní www.laznetrebon.cz. <



PARTNERSTVÍ

Návštěva delegace z Interlaken

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Vlastníka našich lázní, město Třeboň, pojí partnerství s několika městy v zahraničí. To nejdelší drží prvenství jak v délce spolupráce, tak i ve vzdálenosti od Třeboně. Co téměř před 30 lety propojilo Třeboň se švýcarským městečkem Interlaken? Tehdejší československá a švýcarská vláda. V porevolučním období zemím bývalého východního bloku západní země poskytovaly mj. možnost propojení se svými městy s cílem podpořit rozvoj v „mladých“ demokratických republikách. Třeboň a Interlaken byly propojeny díky „vodě“. V blízkosti švýcarského městečka se nacházejí dvě jezera a Třeboň je obklopena rybníky. Státní úředníci tedy usoudili, že by si obě města mohla rozumět. Interlaken navíc oplýval rozvinutým cestovním ruchem. Třeboň byla zvyklá na lázeňské hosty, kteří sem v hojném počtu přijížděli i za minulého režimu, ale podnikatelský sektor, nejen v oblasti



cestovního ruchu, byl na začátku 90. let minulého století teprve v plenkách. Rolf Widler z Mezinárodní asociace pro partnerství Interlaken při květnové návštěvě Třeboně na seznámení s Třeboní zavzpomínal následujícími slovy: „Tehdy jsme si mysleli, že Třeboň bude potřebovat investory a naše rady, ale hned po prvním setkání se zástupci města jsme věděli, že spolupráce bude o rovnocen-

ném partnerství, kde nikdo nemusí nikoho nic učit, ale můžeme se vzájemně v mnohém obohatit.“

Švýcarská delegace třetí květnovou sobotu navštívila v doprovodu zástupců města Třeboně Lázeňský dům Berta. Účastníkům se moc líbilo také v restauracích Adéla i Beseda. Ubytování byli švýcarští hosté v Lázeňském domě Aurora. <

BENEFICE

Benefiční koncert přinesl krásný zážitek i peníze pro kostel

Zpráva o požáru kostela v Chlumu v Třeboně obletěla na konci března celou republiku. Plameny napáchaly škody ve výši přes 18 milionů korun. Osud chlumeckého kostela nenechal chladnými ani členy Chrámového sboru Adama Michny z Otradovic, kteří jsou běžně zvyklí vystupovat v duchovním prostředí kostelů a chrámů. Celý chrámový sbor ochotně vystoupil ze své komfortní zóny a ve spolupráci s městy a organizacemi uspořádal benefiční koncerty na Třeboňsku a Jindřichohradecku. První májový den si krásné melodie chrámového zpěvu a tóny hudby měli příležitost vychutnat klienti našich lázní i ostatní návštěvníci z řad veřejnosti. Vstupné bylo dobrovolné a na opravu varhan kostela v Chlumu v Třeboně putovalo 16 010 Kč. <

Třeboňská lázeňská matiné

Hašlerka (malá parta)
staropražská hudební skupina

16. 6. 2024
11:00 hod

Společenský sál
Lázeňského domu Aurora
Lázeňská 1001,
379 01 Třeboň

Vstup zdarma

Na další matiné pro vás připravujeme:

21. 7. pouta českému jazzu a swingu
18. 8. V. Veverka (oboe) – L. Horák (akordeon), P. Nouzovský (violoncello)
15. 9. Cimbálová muzika Alexandra Vrábela – vinobraní
20. 10. trubači a jejich lesnice
17. 11. Epoque kvartet nejen Star dance

OCENĚNÍ PRO NAŠE LÁZNĚ

Diamanty českého byznysu

V plzeňském hotelu Courtyard by Marriott byly ve čtvrtek 25. dubna předány další modré pyramidy nejúspěšnějším českým firmám, tentokrát z kraje Plzeňského a Jihočeského. Ocenění za Jihočeský kraj získaly také naše lázně.

O pořadí firem rozhoduje Diamantový index, který na základě objektivních ekonomických ukazatelů, jimiž jsou Nárůst tržeb, Nárůst aktiv, ROE a Běžná likvidita, vyčísluje společnost Dun & Bradstreet. Hodnotí se poslední tři roky (v letošním ročníku tedy léta 2020–2022), každý samostatně a každý jinou vahou.

Do žebříčku vstupují pouze společnosti se sídlem v České republice, které splňují obrat 100 mil. až 5 mld. Kč, mají veřejně dostupné účetní závěrky za poslední tři roky a jejich konečný vlastník je minimálně ze 49% český. Základní Diamantový žebříček v letošním roce doplnila ještě krajská Síň slávy. „Chtěli jsme vedle ekonomických výsledků ocenit i společenskou odpovědnost, tedy nejrůznější nefinanční aspekty podnikání. Dlouhodobě se věnujeme českému podnikatelskému prostředí a vidíme, co média často opomíjejí – totiž že ty úspěšné české firmy a jejich majitelé si velmi dobře uvědomují, že nežijí ve vakuu. Starají se o udržení hodnot v čase, někteří podporují tradiční obory, jiní inovují, vychovávají mladé mistry svého oboru, kladou důraz na ochranu



Vedoucí ekonomicko-správní sekce Martin Blažek (vpravo) přebírá ocenění pro lázně

přírody a vlastně všechny části svého úspěchu věnují na rozvoj regionů i celou řadu aktivit, na které se ze státní pokladny peněz zákonitě nedostává. Jsme zkrátka přesvědčeni, že i toto zasluhuje ocenění a uznání,“ představuje letošní novinku spoluzakladatelka a jednatelka pořádatelky komunikační agentury COT group Eva Frindtová.

Slatinné lázně Třeboň byly společně s dalšími dvěma významnými společnostmi Jihočeského kraje (EGE spol. s r.o. a VYKOV s.r.o.) uvedeny právě do zmíněné Síň slávy. Z Plzně zástupce lázní, vedoucí ekonomicko-správní sekce Martin Blažek, přivezl portrét Tomáše Batí signovaný jeho autorem, uměleckým fotografem Jadranem Šetlíkem. <

VZDĚLÁVÁNÍ

Workshopy pro budoucí zdravotníky

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Přibližně vám představujeme novinky pro klienty našich lázní i odborný personál. Mnoho kolegů kromě působení v lázních připravuje díky své pedagogické nebo mentorské činnosti na kariéru ve zdravotnictví studenty i ostatní kolegy s kratší praxí. Vedení Slatinných lázní Třeboň podporuje praktické vzdělávání budoucích zdravotníků možností praxe při studiu a nově i workshopy organizované ve spolupráci s Jihočeskou hospodářskou komorou. Účastníky prvního workshopu byli studenti oboru Praktická sestra ze Střední zdravotnické školy Jindřichův Hradec. Studenti si vyzkoušeli práci s přístrojem ICOONE, seznámili se



s prostředím Lázeňského domu Aurora, prakticky se zapojili do léčebné procedury – cvičení v tělocvičně – a doslova a do písmene si osahali i slatinu při peloidokinezioterapii. Značku Slatinné lázně Třeboň a jednotlivé provozy představil studentům Jan Plch z ob-

chodního úseku lázní a v balneoprovozu a Fyziocentru se studentům věnovaly Jana Vonešová s Gabrielou Šimovou. <



TŘEBOŇSKÝ SAUNOVÝ SVĚT

První Saunová noc se vydařila

I tradiční akce, jakou je Otevírání lázeňské sezony, musí nabídnout něco nového a překvapivého. Letos se o neotřelý start atraktivního programu postaral o den dříve, tedy 24. května, personál Třeboňského saunového světa. Pro zkušené saunové nadšence i úplné začátečníky připravil v předvečer otevření nové sezony v lázních Saunovou noc. Na programu byly ceremoniály i peelings v parní kabině.



HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Akci si nenechalo ujít více než šedesát lidí. Při celkové kapacitě saunového světa 72 osob bylo tedy téměř plno. „Celou Saunovou noc provázela velmi milá a harmonická atmosféra na straně návštěvníků i kolegů-saunérů. Obrovským benefitem našeho saunového světa je

to, že nabízí dostatek prostoru v samotných saunách i v odpočívárnách. Největší ceremoniální sauna je koncipována tak, aby se v ní mohlo naráz oddávat saunování několik desítek lidí. Pro návštěvníky jsme kromě speciálních dekorací a občerstvení zajistili i možnost jít se vykoupat do venkovních bazénů. Přístupná byla vířivka a horní bazén. Věřím, že si první Saunovou noc všichni, kdo se jí jakýmkoliv způsobem zúčastnili, užili,“ hodnotí a popisuje proběhlou akci Radka Hrbková, vedoucí Třeboňského vodního a saunového světa. A jak se Saunová noc líbila samotným návštěvníkům? Jedna z účastnic ji okomentovala následovně: „Chtěla bych tímto poděkovat za uspořádání akce Saunová noc. Všechno bylo dobře zorganizované, ceremoniály byly perfektní a zaměstnanci lázní moc milí. Saunění při ceremoniálech vytvořili super atmosféru, byl to vždy zážitek. Uvítala jsem i příjemný bo-

nus v možnosti jít do venkovní vířivky. Jako pravidelný návštěvník Třeboňského saunového světa i různých saun v jiných městech mohu srovnávat a této akci nemám co vytknout. Naopak doufám, že se podobná akce bude brzy opakovat.“

Pro ty, kdo nyní litují, že Saunovou noc nestihli, nebo by rádi přišli znovu, máme dobrou zprávu. Plánujeme další ☺! <



TŘEBOŇSKÝ VODNÍ SVĚT

Třetí sezona venkovních bazénů

V pátek 17. května byla zahájena třetí sezona Třeboňského vodního světa s vyhřívánými venkovními bazény. Počasí příliš nepřálo, a tak jako první se do vířivky s novou dekorací ponořil plavčík Pavel Křepela (kvůli fotografii). Květnové počasí venkovnímu koupání nepřálo, o to příjemnější určitě budou letní měsíce počínaje červnem. Těšíme se na všechny návštěvníky.

OTEVÍRACÍ DOBA (ZA PŘÍZNIVÉHO POČASÍ):

Denně 9.00–20.00

Otevírací doba je denně aktualizována na [facebook.com/Trebonsky.vodni.svet/](https://www.facebook.com/Trebonsky.vodni.svet/), i na [@trebon_vodni_svet_](https://www.instagram.com/trebon_vodni_svet_)

Ceník a další info na www.laznetrebon.cz/
cz/lazenske-domy/lazne-aurora/wellnesscentrum/trebonsky-vodni-svet <



OTEVÍRÁNÍ LÁZEŇSKÉ SEZONY 2024

Hurikán rozehnal déšť nad lázněmi

Letošní květnové počasí bylo více než rozmarné. Chvíli léto, chvíli chladno a déšť. Nejinak tomu bylo o poslední květnové sobotě, v den, kdy se tradičně koná Otevírání lázeňské sezony v Třeboni (OLS). Předpověď počasí sice nebyla růžová, ale kdekdo věřil, že ohlášený déšť mine lázeňskou Třeboň.

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Sobotní ráno bylo obyčejné, nic nenasvědčovalo, že by se mělo odehrát něco dramatického, tedy kromě semifinále hokejového mistrovství světa mezi Českem a Švédskem. Na kolonádě treboňského lázeňského parku začali své zboží vybalovat první stánkaři, technici od firmy Light Sound Design (LSD) naposledy zkontrolovali ozvučení a velkoplošnou obrazovku. Před devátou hodinou zaujala místo na pódiu domácí dechovka Třeboňská 12. Následovalo slavnostní zahájení Otevírání lázeňské sezony v Třeboni 2024, kterého se ujali oba jednatele lázní, bylo doprovázené neodmyslitelným žehnáním slatině. Rozhlasový swingový orchestr České Budějovice, Jižani... Vše šlo podle předem daného scénáře. Svítlo sluníčko, den jak malovaný. Jenomže sluneční paprsky hrály více než obvykle. Tohoto varování si všimlo pár jedinců, na svých telefonech začali pečlivě sledovat vývoj počasí a na čele se jim objevily starostlivé vrásky. Po 15. hodině má začít pršet i v Třeboni. „Třeba se nám to vyhne,“ bylo přání nejen pořadatelů. Nevyhnulo. Těsně před odpoledním vystoupením kapely Bonsai č. 3 se obloha začala zlověstně zatahovat, na zem dopadlo prvních pár kapek a v hledišti se objevily první dešťníky. Během druhé písničky se řádně rozpršelo a diváků zůstala třetina. Jenomže za pár okamžiků se nebe otevřelo a proudy vody vyhnaly i ty nejskalnější posluchače s dešťníky a v pláštěnkách. Pódium, byť bylo chráněné, se změnilo v jezero. Koncert byl nejen z bezpečnostních důvodů nejprve přerušeno, následně ukončeno. Na třetí hodinu odpolední již byla připravena rock & popová kapela So Fine, ale ke slovu, respektive k hraní a zpívání se vůbec nedostala. Její koncert byl zrušen. Čas ubíhal a vody přibývalo. Pořadatelé spolu s manažery jed-



Dopoledne diváky rozezpívala a roztancovala Třeboňská dvanáctka



Jednatel lázní Vilém Kahoun (vlevo) spolu se starostou města a jednatelem lázní Janem Váňou (uprostřed) oficiálně zahájili 141. lázeňskou sezону v Třeboni





P. Mgr. Martin Bětuňák
poté požehnal naší slatině



Rozhlasový swingový orchestr České Budějovice



Jičani a jejich kapelník Miroslav Dvořák



Bonsai č. 3



Na stánku lázní bylo plno



Adam Mišík

notlivých interpretů řešili, co dál. Čekat? Nečekat? Přesunout zbytek programu do Společenského sálu? Předpověď slibuje, že déšť bude končit. To nejhorší je snad už za námi. Ale nebylo. Kolikrát toto zbožné přání za poslední hodinu a půl zaznělo. Bude program pokračovat? Má vůbec přijet Dalibor Janda s Prototypem? Bude ohňostroj? Tyto otázky si kladli všichni. Déšť začal slábnout. Po všemožných konzultacích a telefonátech se Daniel Hamr za pořadatele a organizační tým spolu s Pavlínou Kostečkovou, která odpovídala za zvukové a technické zázemí zajišťované firmou LSD, dohodli, že se bude pokračovat venku. Ale za jakých podmínek? Program nabral více jak 90minutový skzlz. Všude voda. Ohňostroj posunout nejde, musí být nejpozději ve 22.10. Došlo na kompromisy. Už nelilo, jenom přšelo. Délky svých koncertů po vzájemné dohodě zkrátil Adam Mišík i kvarteto Cello Republic. Pódium se připravovalo pro zlatý hřeb večera – Dalibora Jandu s kapelou Prototyp. Čím více se blížil nástup Hurikána, tím víc se umoudřovalo počasí a hlediště bylo stále početnější. Hurikán nakonec mraky rozfoukal a více než tisícovku diváků dokonce pohladilo zapadající sluníčko svými paprsky. O závěr slavnostního dne se postarala kapela Slza, která je velmi populární především u mladší generace. Definitivní tečku za slavnostním Otevřením lázeňské sezony 2024 v Třeboni udělal opět úžasný ohňostroj z dílny Milana Bauera.

Letos obzvláště velké dík a poděkování patří všem, kteří se na přípravě a organizování OLS podíleli a kteří museli zejména v odpoledních hodinách okamžitě řešit problémy vzniklé nepřízní počasí. Ať se jedná o obchodní oddělení, provozní a stravovací úsek, dámy z recepce a fyziocentra či technický úsek. Na vyjmenování všech bychom potřebovali další stránku. Nutno podotknout, že všichni se snažili a dělali to nejlepší, co mohli, především pro klienty a lázeňské hosty, pro něž by OLS mělo být určitou odměnou a poděkováním za jejich přízeň. <

Foto z naší facebookové soutěže o nejhezčí obrázek z OLS

Víly mohli návštěvníci potkat při soutěžích pro děti. Cesta parkem byla z důvodu špatného počasí přesunuta do zastřešených prostor.

Autor: Renata Kordíková





Pro děti byl připraven bohatý program, včetně malování na obličej a skákacích hradů



Cello Republic



Kapela Prototyp s Daliborem Jandou a dcerou Annou Jiřinou rozehráli diváky



Dalibor Janda



Slza



Tradičně skvělý ohňostroj zakončil celodenní program

Návštěvníci OLS si vyzkoušeli přístroje ve Fyziocentru

V rámci bohatého programu Otevírání lázeňské sezony na dvě hodiny pomyslně otevřelo dveře Fyziocentrum, které se nachází v novější části areálu Lázeňského domu Aurora, ve stejné části jako Saunový svět. Fyziocentrum je klientům lázní i veřejnosti přístupné od podzimu roku 2022. Kromě relaxace v hydromasážní vaně a různých druhů masáží jako takových ukrývá poklady moderního neinvazivního ošetření těla s podporou léčby a regenerace i kosmetických a beauty účinků. Jedná se o přístroj ICOONE a lůžka NUVOLA (pro intenzivní relaxaci v nulové gravitaci) a SOFFIO (unikátní vodní masážní lůžko). Od vody vás bude v průběhu procedury oddělovat silikonová membrána. Vše tedy proběhne bez potřeby se namočit. Za dvě hodiny prohlídku absolvovalo přes osmdesát lidí. O testování relaxace v lůžku NUVOLA měli zájem muži i ženy. Přístroj ICOONE přitahoval zájem a pozornost převážně žen. Účinky přístrojů příchozím popisovaly Jana Vonešová a Lucie Bláhová, které s přístroji Fyziocentra pracují. Obě také průběžně zodpovídaly dotazy příchozích.



Co říkali po návštěvě Fyziocentra ti, kdo na prohlídku přišli?

Paní Goldmannová: „Vyzkoušela jsem si relaxaci na lůžku NUVOLA. Uvažuji, že si proceduru dopřeji, asi zatím na kratší čas. Do Třeboně jezdím už přes dvacet let. S manželem si kupujeme pobytové balíčky, ale už jsme tady u vás byli i přes pojišťovnu. Někdy při návštěvách Třeboně využíváme lázně pro procedury a ubytování máme jinde.“

Paní Doležalová: „Tentokrát jsme přijeli čistě kvůli Otevírání lázeňské sezony. Jinak jsme u vás byli dvanáctkrát na léčebně-rehabilitačním pobytu. Moc mě zajímala prohlídka no-

vých přístrojů. Vždycky, když se objeví něco nového, ráda to vyzkouším. Relaxace na lůžku NUVOLA byla suprová, i když jsem méně pohyblivá. Obklopí vás příjemné teplíčko a vnímáte jemnou masáž celého těla včetně chodidel. Až přijedu příště, proceduru si určitě dopřeji.“

Odpovědi na nejčastější dotazy

Kdo může Fyziocentrum navštívit?

Klienti lázní i veřejnost. Prostě každý, kdo si rezervuje a zaplatí proceduru přes webové stránky www.laznetrebon.cz, nebo si ji zajistí přes časování procedur e-mailem procedury@aurora.cz nebo osobně na časování procedur naproti recepci v Lázeňském domě Aurora.

Jak je cena základních procedur na NUVOLE a ICOONE?

Základní dvacetiminutové ošetření na přístroji ICOONE stojí 650 Kč. Procedura NUVOLE – čistá relaxace vyjde na 800 Kč/25 min. <

Větru a dešti člověk neporučí

Letos podvanácté si lázeňští hosté a návštěvníci Třeboně mohli užít slavnostní Otevírání lázeňské sezony v Třeboni (OLS). Na velkolepé celodenní akci se podílí řada zaměstnanců lázní, ať již jsou z provozního a stravovacího úseku, recepce, technického nebo zdravotnického úseku, ale také Daniel Hamr a Jan Plch z obchodního oddělení. Ti mají na starosti veškerou přípravu, dramaturgický plán, organizaci, komunikaci, smlouvy s interprety, organizaci trhů atd.

Příprava celodenního programu OLS trvá přibližně čtvrt roku. Nejobtížnější je domluvit kapely a zpěváky, protože své diáře mají většinou zaplněné na rok dopředu. Nad lidské síly je však „zajistit“ příznivé počasí. Přírodě nelze poručit. Během uplynulých 11 ročníků přišlo při OLS pouze jednou, v roce 2015, krátce při koncertu Jitky Zelenkové. Zato letos počasí nadělalo pořadatelům i vystupujícím pořádné vrásky. Krátce po půl druhé nebe pokryly tmavé mraky a vydatný déšť se střídal s průtrží mračen. „Nevěděli



Jan Plch (vlevo) a Daniel Hamr z obchodního úseku lázní

jme, co dělat. Původních dvacet minut deště se změnilo na dvě a půl hodiny téměř lijáku. V jednu chvíli jsme uvažovali jako o nouzovém řešení přesunout část programu do sálu s kapacitou kolem 250 lidí, kam by se ovšem chtěli dostat všichni. Ale přesunutí techniky by bylo konečné, navíc ani neodpovídala malému prostoru. Tak jsme jen věřili, že přestane pršet a hlavní večerní program se uskuteční,“ říká Daniel Hamr. „S deštěm a větrem měli problémy i ve stáncích s občerstvením, které připravil a zajistil personál z provozního úseku láz-

ni, a také ostatní prodejci. Voda se jim dostala do zboží i do pokladen s penězi,“ doplňuje Jan Plch.

Vystoupení skupiny Bonsai č. 3 bylo ukončeno krátce po jejím začátku a úplně byl zrušen následný koncert kapely So Fine. Nakonec vše vyřešila příroda sama. Za deště, který zvolna ustával, se ve zkrácené verzi programu představil Adam Mišík s kapelou a Cello Republic. Dalibor Janda a skupina Slza již mohli diváky potěšit celými koncerty a závěrečným ohňostrojem byla 141. lázeňská sezona v Třeboni slavnostně zahájena. <



HOST LÁZEŇSKÉHO DOMU BERTA: REŽISÉR A SCÉNÁRISTA HYNEK BOČAN

Jsem rád za Zdivočelou zemi, ale není v ní všechno

Záhada hlavolamu objasněna! Legendární ježek v kleci nezůstal na dně stoky pod kostelem svatého Jakuba. Není v držení Losny ani Mažňáka, nemá jej ani Široko, ba dokonce ani Rychlé šípy. Že by Bratrstvo kočičí pracky? Kdeže. Ježek v kleci na dlouhá desetiletí zmizel ze Stínadel a objevil se až nyní, v březnu 2024. Shodou okolností v době, kdy v Lázeňském domě Berta byl na komplexní lázeňské péči režisér a scenárista Hynek Bočan s chotí Janou Bočanovou.

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

V Bertiných lázních jste potřetí během osmi let. Znamená to, že jste lázeňský typ?
Kdyby se nám tu nelíbilo, tak sem nejedeme, ale musím se přiznat k jedné věci – já nejsem lázeňský typ, který se těší, že bude večer taneč a nevím co ještě, navíc se člověk musí přizpůsobit lázeňskému režimu. Takže já se do lázni netěším, ale o to je příjemnější, když člověk zjistí, jaká je tu až rodinná atmosféra. Všichni jsou na vás hodní, počínaje paní primářkou, která je skvělá, přes všechny sestry na procedurách, pokojské, po děvčata, co rozdávají obědy. Oslovuje mě, jak všichni jsou na sebe vlídní, zdraví se. Když bydlíte v hotelu nebo penzionu, setkáte se s profesionálně odvedenou, ale chladně působící prací. V Bertě to je naprosto něco jiného. Jsem nadšený. Jinak to říct neumím. Navíc člověk by měl pro své zdraví něco udělat. Při své první zdejší návštěvě jsem měl pocit „A co jako?“. Ale když jsem přijel domů, najednou jsem udělal pohyb, který jsem před pobytem v lázních nevěděl. Prostě člověk cítí, že lázeňský pobyt skutečně prospívá.

Bývalý ředitel Jaroslav Bican vždycky říkal, že treboňské lázně pohladí tělo i duši, což se stalo i mottem zdejších lázní.
Znal jsem pana Bicana a jeho slova jsou pravdivá a mohu je jenom potvrdit.

Co vás do lázní přivedlo?

Levé koleno, které je zralé na operaci, ale já se

jí chci vyhnout. Vše začalo meniskem, do toho artróza a moje ortopedka mi říká, že jsem zralý na operaci. Hned. Jenomže když jsem se připravoval na natáčení (TV seriál *Nemocnice na kraji města po dvaceti letech*), chodil jsem se na operaci dívat, a jako laik musím říct, že to se mnou docela otřásl. Téměř kamenická práce. Já vím, všichni si pak libují, jaký to je zázrak, co dnes medicína umí a jak pomáhá, ale zkrátím to – myslím, že už dožiju se svým kolenem. Snažím se ho šetřit. Manželka Jana má za sebou dvě těžké operace páteře. Na jednom místě má titanovou dlahu a dokonce i pan profesor Chrobok říkal, že tato operace nebyla nic jednoduchého. Měla výrůstky, které šly do páteře a už nemohla ani hýbat rukou a tak. Co před 10–15 lety nebylo ani myslitelné, je dnes možné. Medicína je v tomhle úžasná.

Váš poslední film (Piknik) jste natočil před 10 lety. Chystáte další?

Už ne, ale plány jsem měl. Ono filmování je i fyzicky namáhavé. Hlava sice funguje, ale nohy bolí. Jsem zvyklý za herci chodit, domluvat se s nimi. Nechci křičet pokyny přes reproduktory. I když je mi líto, že se mi nepodařilo zorganizovat několik projektů. Některé narazily na nevoli šéfu. Vycítil jsem, že jim nevoní, a to jak za minulého, tak za současného režimu. Ale většinou v cestě stály peníze. Jednou jsme měli 70 milionů, 20 chybělo a ta pohádka se nenatočila. Nyní by stála kolem 200 milionů. Všechny ceny šly hodně nahoru, i štáb se namnožil. Dnes je v něm spousta expertů. Na nohy, na boty, na košile.... My byli

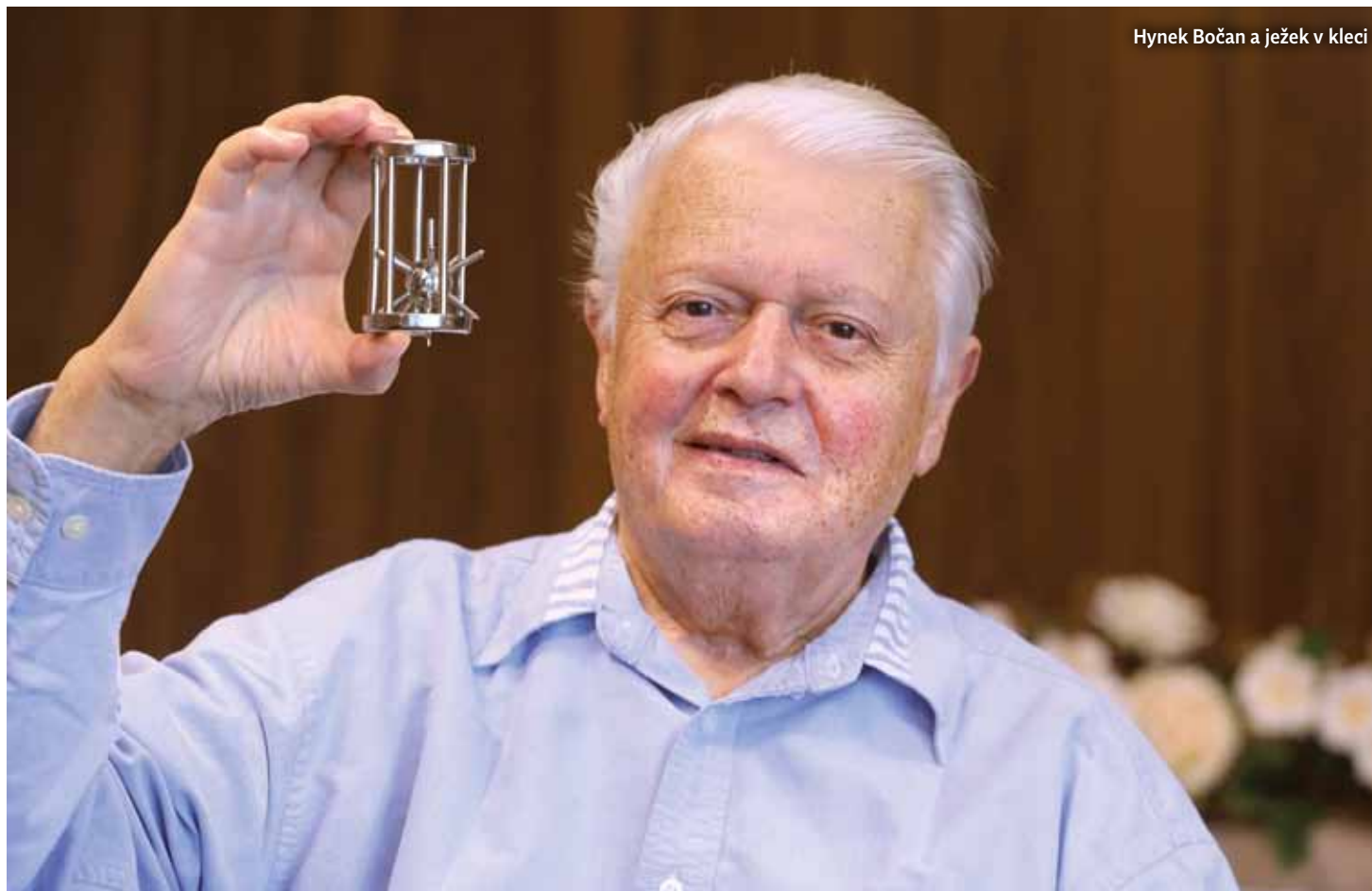
zvyklí si hodně věcí dělat sami. Je jiná doba. Ale já na ni nežeňram, to je problém mladíků.

Když se podívám na vaši tvorbu, tak jde o filmy či seriály, které měly hlavně myšlenku, určité poselství, které jste se snažil předat divákovi.

To jste řekl naprosto přesně. Já jsem ze školy, kdy jsem ještě byl přesvědčen, že film má něco říct, sdělit. Je prima, když diváci odejdou z kina a ještě chvíli si o filmu povídají. Řada lidí mi řekla, že můj film viděli podruhé, potřetí, a že v něm objevili nové a nové věci, což nyní příliš nehrozí. Samozřejmě jsou jedinci, kteří jsou nad čarou průměru. Za našich dob se točilo 25 filmů ročně, nyní daleko více, takže i kvalita je trošku naředěná. Dnes se strašně chvátá, což se týká i samotného natáčení. Peníze jsou absolutně číslo jedna.

Spolu s Milošem Formanem, Věrou Chytilovou, Pavlem Juráčkem, Ivanem Passerem, Jaroslavem Papouškem, Jiřím Menzelem, Janem Němcem, Ester Krumbachovou a dalšími tvůrci jste byl součástí tzv. Československé nové vlny, což byl jeden z umělecky nejvýznamnějších trendů v celé historii československé kinematografie, s velkým ohlasem v zahraničí. Ale – mohou být režiséři kamarádi?

Nejlepší vztah mám, respektive jsem měl s Jirkou Menzelem. My jsme se vzájemně několikrát podrželi v dobách nejtěžších, kdy jsme nevěděli, jestli budeme nebo nebudeme točit. Já byl pět let bez práce, Jirka taky. Když



Hynek Bočan a ježek v kleci

jsem dostal scénář, volal jsem Jirkou: „Hele, neměls to dělat ty?“ Totéž dělal on, což není normální. Pravda je, že když jsem o generaci mladším kolegům vyprávěl, jak to bylo s novou vlnou, kdy jsme si vzájemně promítali filmy, vzájemně si četli scénáře, vzájemně jsme se navštěvovali, tak měli nevěřící pohledy, jako: „Kecáš.“ Ale je to pravda. Zažil jsem, jak Miloš Forman za námi přijel, když jsme s Honzou Němcem točili *Démanty noci*, byl s námi týden a já byl týden na *Rozmarném létu*. Slavní jsme byli všichni a honorář byl 30 tisíc hrubého za tři čtvrtě roku. Takže jsme si ani nezáviděli. Neříkám, že se to týkalo všech, spíše silného jádra. Byli jsme... no kamarádi je silné slovo, protože režisér je vždycky konkurent toho druhého. Ale v rámci možností jsme byli přátelé.

Radili jste si navzájem?

S Vládou Svitáčkem, kterého jsem měl velmi rád, jsme uzavřeli hned po mém prvním filmu dohodu. Požádal jsem ho, že mu vždycky promítnu svůj film a on mi řekne, co si myslí. Byl nemilosrdný. A když náhodou řekl: „Jo, dobrý,“ tak jsem věděl, že ten Svítá nekecá. Je to hrozně vzácné, ale velmi užitečné.

Díváte se zpětně na své filmy, abyste sám zjistil, co se nechalo udělat jinak?

Nenáviděl jsem premiéry, nenáviděl. Někdy

tam byla scéna, kdy jsem si říkal: *Jéžíšmarja, co to je...*

Když Miloš Forman natočil film *Přelet nad kukaččím hnízdem* a já když ten film viděl, tak jsem vážně uvažoval o tom, že filmování nechám. Říkal jsem si, že takhle dobřej nikdy nebudu, ale vzpamatoval jsem se.

Jaké filmy se vám líbí?

Pro mě špičkový film je Jirkova *Vesnička* (*Vesničko má středisková* od Jiřího Menzela), protože natočit střílečku, vraždy a tak, to umí každý. Ale udělat z bubliny nádherný lidský příběh, na to musí mít člověk talent, a ten Jirka měl.

Na který svůj film jste hrdý, který má největší přínos pro diváky?

Myslím si, že pro mě nejdůležitější je *Čest a sláva*. Pak film, který vznikl v nádherné atmosféře, je *Svatební cesta do Jiljí*, protože scénář napsal pan Skála, úžasný chlap s úžasným humorem. Tehdy jsem Pepíkovi (Abrahámovi) s Libuškou (Šafránkovou) řekl: „*Nebudeme pracovat, uděláme si prázdniny a budeme jezdit po republice.*“ A oni s námi byli celou dobu, ne že by na sobotu a neděli odjeli domů. Byli se štábem, štáb byl poloviční, všichni dělali všechno, ale to je jednou za život.

Pro mě osobně je velmi podstatný televizní seriál *Zdivočelá země*. I když ho televize z dů-

Hynek Bočan

(* 29. dubna 1938 Praha)

Filmový a televizní režisér a scenárista. Po absolutoriu pražské FAMU v roce 1961 spolupracoval na Barrandově nejprve jako asistent s režiséry Jindřichem Polákem, Karlem Kachyňou a Jiřím Weissem. Od roku 1965 začal točit samostatně. Kromě klasických celovečerních filmů se jedná i o výrazného tvůrce televizního. Mezi jeho nejznámější a nejzdařilejší televizní seriály patří *Záhada hlavolamu*, *Přítelkyně z domu smutku* či *Zdivočelá země*, z jeho filmové tvorby pak snímky *Soukromá vichřice*, *Čest a sláva* či *Plavení hříbat*.

vodů, které já nechápu, nevysílá. Je to prostě pravdivý příběh z určité doby. Při natáčení nás sledovali i muklové a ti by nepřipustili, abychom něco vynechali nebo abychom lhali. Někdo říkal, že jsme výslechy přeháněli. Ale Jirka Stránský, který byl spoluautorem scénáře a podle jehož románů *Zdivočelá země* a *Aukce* se seriál natáčel, a který osobně výslechy zažil, říkal: „*Ne, naopak, my jsme tam bohužel nemohli dát všechno.*“ Jednoho dne náš poradce pan Zahrádka s sebou přivedl jis- ➤

tého bachaře, který se chtěl podívat na natáčení. Udělalo se mu šoufl z postavy, která jej ztvárnila, ze sebe sama, a z natáčení odešel. Jsem rád, že těch 45 dílů je natočených.

Ve filmu *Čest a sláva* jste navíc režíroval Karla Högera, svého učitele na FAMU a vynikajícího herce. Jaké to bylo?

Komické a pro něj asi i šok. Já mu říkal pane profesore, celý život. Ale tehdy si stěžoval. Přišel za mnou a říká: „Hynku, proč vy s Hrušínským točíte jednou, dvakrát a se mnou třeba šestkrát?“ Já mu odpověděl: „Pane profesore, já točím tolikrát, až jsem spokojenej.“ Pak přišel a povídá: „To bylo špatně obsazené, že? To jsem neměl hrát já.“ My mu říkali – obsazené to je dobře, ale my nevěděli, že jste tak ješitnej. Například si stěžoval, proč má mít shrnutou punčochu a natržené kalhoty. Řekl jsem mu, že jde o konec třicetileté války a pan Jindřich Donovalský, kterého hrál, nemůže být jak ze žurnálu. On se na mě podíval a říká: „No jo, něco na tom je. A já nejsem ješitnej.“ Povídám: „To jsem rád.“ A od té doby naše spolupráce byla absolutně dokonalá a troufám si říct, že i vzniklo takové lehké přátelství. Dokonce jsme si i psali. Když jsme se potkali, tak jsme si hezky popovídali. Karla Högera jsem měl opravdu moc rád a musím říct, že jak se k němu zachovali v Národním, to bylo sprostý. Jak ho vyrazil ten Kočí (Přemysl Kočí, v té době ředitel ND). Myslím si, že ho to stálo život. Jednou jsme se potkali v centru Prahy a měl takovou bolavou chvilku. To si poprvé postěžoval a vyprávěl mi, jak to bylo. Že si ho Kočí zavolal k sobě:

„Vy jste unavený, vy už byste měl jít do důchodu.“

„Já nejsem unavený.“

„Prosím vás, vždyt jste včera usnul při představení!“

„Ale to mám narežirovaný, od Macháčka, v *Našich furiantech*, že mám jako usnout.“

„No, ale stejně se o vás říká, že...“

Takověhle sprosté kecý. Jednašedesát let, co to je pro herce za věk? Mimořádně, já měl v prvním ročníku pana profesora Radovana Lukavského, ve druhém Karla Högera. Každý úplně jiný, ale oba báječní. To byly úžasné hodiny.

Za film *Čest a sláva* jste dostal cenu pro nejlepší zahraniční film v italských Benátkách, kam jste nemohl jet a cenu tehdy nedostal. Už ji máte doma?

Nikdy jsem ji ani neviděl. Také v Mannheimu jsem vyhrál hlavní cenu, keramickou sošku s laternou magikou. Viděl jsem ji jednou v 70. letech ve vitrině na výstavě *Úspěchy české kinematografie*. Ota Fuku mi vyprávěl, jak dostal od sochaře Vladimíra Preclíka hodiny, které mu přímo na jevišti vzal ředitel Filmových studií Barrandov Miloslav Fábera. On

k němu přistoupil a povídá: „*To půjde ke mně do kanceláře.*“ Ti se s námi nemazali, kdepak.

Nyní vás čeká převzetí další ceny, kterou opravdu dostanete a budete ji mít doma. Zlatý střevoček, což je prestižní ocenění za přínos kinematografii pro děti a mládež na filmovém festivalu ve Zlíně. Mimo jiné za jednu z nejoblíbenějších a nejkrásnějších českých pohádek *S čerty nejsou žerty*, která bude na festivalu promítána 31. května. Úžasné.

Ano, ale aby se pohádka povedla, musí se sejít tolik věcí... Dobrý scénář, dobří herci, výborný kameraman, trikař skvělý, ale hlavně musíte mít štěstí. Na počasí, na to, že herci jsou dokonalí. My jsme Čerty točili v roce 1984. Tehdejší režim jednou povoloval, jindy utahoval šrouby a v době natáčení je zrovna utahoval. Nesmělo se nic. A najednou v pohádce můžete říct: *pravda zvítězí nebo zlo musí přijít do pekla* a herci to zahráli úžasně. Například Viktor Preiss toho hajzlíka hrál s takovou úžasnou chutí. Podobně Petr Nárožný, Karel Heřmánek, Míra Dlouhý a další. Víte, člověka, se kterým bych si nerozuměl, bych neobsadil, což byla moje neprofesionální vlastnost. Ale potřebuji vzájemnou důvěru, a ta v této pohádce fungovala naprosto dokonale. S Jirkou Justem jsme už při psaní scénáře věděli, kdo co bude říkat. Oba máme rádi stejný humor, takže to bylo báječné. Kameraman Jarda Šofr, se kterým jsem dělal dvakrát, a byli jsme spolu na vojně, je kapitola sama pro sebe. To je nesnesitelný člověk. Režisér řekne „kamera“ a on ještě vběhne na plac a natočí světlo. Chce mít všechno na sto procent. Je to skvělý kameraman. A při téhle pohádce se všechno sečetlo a sešlo, možná i mojí zásluhou.

Herci jsou před kamerou a jsou populární. Ale režisér? Jeho tvář ne každý zná.

Jednou jsem přemlouval hajného, aby nás pustil na Čertovy kameny. Prý to nejde, je to chráněná oblast a filmaři tam udělají paseku. Povídám, že je to škoda, ale když jsme točili *S čerty nejsou žerty*..., načež mi skočil do řeči a překvapeně povídá: *Tu jste točil vy? Tak já vás tam pustím.*

Dalším z vašich skvostů je kultovní seriál *Záhada hlavolamu* podle literární předlohy Jaroslava Foglara. Podle mě je škoda, že se netočil v exteriérech.

To ale bylo velmi prosté. Kluci chodili do Stínadel v noci a s dětmi můžete točit do půlnoci, čili v létě tři hodiny. Na to je zákon na ochranu dětí. Takže my bychom seriál točili dvakrát tak dlouho. Prostě nebylo jiné řešení.

Jak jste se dostal k natáčení *Záhady hlavolamu*?

Byl jsem vášnivý čtenář Jaroslava Foglara. Už ve 40. letech jsem si kupoval Vpřed a v 60. letech jsem točil o Foglarovi hraný dokument. Vycházel jsem s ním velmi dobře a chodil pak za ním i do nemocnice. Několik let bydlel v Thomayerce, v horním patře v jednom prázdném pokoji, kde měl svůj nábytek, kde i psal, a nemocnici finančně přispíval. Každé ráno za ním přišel pan doktor – *Dobré ráno, pane Foglare, tak jak se máte, ukažte nohy...* Také velmi špatně viděl, jako jeho maminka, která byla skoro slepá, ale strašně hodná ženská. Jednoho dne mi říkala: „*Víte, on Slávek,*“ ona mu říkala Slávku, „*on ten Slávek, to bylo hrozné v těch padesátých letech, ty gestapáci...*“ Já se tak na ní podíval a ona řekla: „*Já vím, že to byli estébáci, ale já jim říkám gestapáci.*“ Bylo jí sto let, když umřela.

Záhadu hlavolamu jsem viděl v šedesátých letech a tehdy jsem si nesmírně oblíbil Jana Třísku v roli Široka.

Miloš (režisér Miloš Forman) mu celý život říkal Široko. Ale nezlujte se, už budu muset jít, manželka na mě čeká...

Ještě vám něco ukážu.

(Z fotografické brašny vytahuji černý látkový pytlíček a z něj ježka v kleci, kterého podávám Hynku Bočanovi. Rozzáří se mu oči a po jeho tváři se rozlije radostný úsměv kluka, který dostal od Ježíška svou vytouženou hračku.)

Ááá, ježíšmarjá, no jó...

(Bere hlavolam do ruky, prohlíží a snaží se ježka vysvobodit z klece...)

No, nebudu to zkoušet, až jindy. Ale já mám doma toho, co hrál v seriálu, a mám v něm plánek na létající kolo, který nekreslil Jan Tleskač, ale můj čtyřletý vnuk Matěj. <

Výběr z tvorby:

- 1965 **Nikdo se nebude smát**
- 1967 **Soukromá vichřice**
- 1968 **Čest a sláva**
- 1968 **Pasták**
- 1969 **Záhada hlavolamu** (TV seriál)
- 1976 **Plavení hříbat**
- 1983 **Svatební cesta do Jiljí**
- 1984 **S čerty nejsou žerty**
- 1985 **Slavné historky zbojnické** (TV seriál)
- 1997 **Bumerang**
- 1992 **Přítelkyně z domu smutku** (TV seriál)
- 1997 **Zdivočelá země** (TV seriál)
- 1999 **Hotel Herbich** (TV seriál)
- 2003 **Nemocnice na kraji města po dvaceti letech** (TV seriál)
- 2014 **Piknik**

PETR ŠŮCHA, KLIENT SLATINNÝCH LÁZNÍ TŘEBOŇ

Mimo procedury chodím rád do lázeňského fitness

Petr Šůcha zavítal do našich lázní podruhé. První léčebně rehabilitační pobyt před dvěma lety trávil v Lázeňském domě Aurora (LDA). Nyní je jeho základnou Lázeňský dům Berta (LDB). Používám termín „základnou“, protože pan Šůcha téměř denně navštěvuje fitness centrum a vnitřní bazénový komplex LDA. Necelé dva kilometry, které od sebe naše dva lázeňské domy dělí, zvládá pěšky a s úsměvem říká, že je v pohybových lázních, tak se musí co nejvíce hýbat. Navíc si moc oblíbil nordic walking a v Třeboni ho okouzlo okolí rybníka Svět. Cestu z Berty do Aurory a zpět bere tedy jako příjemnou procházku.

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Lázeňský pobyt vám předepsal lékař. Máte postavu sportovce a vůbec nepůsobíte jako člověk, který má nějaký zdravotní problém. Co vás do našich lázní přivedlo?

Před třiceti lety jsem měl vážný úraz na kole. Mám hodně spravovanou pravou nohu. Záhy po úrazu jsem podstoupil dvě operace a za dva roky pak následovala endoprotéza kyčelního kloubu. Při zákroku došlo k poškození peroneálního nervu, takže pravou nohu od té doby od kolene dolů necítím. Úraz беру jako výzvu. Díky rekonvalescenci jsem měl příležitost se dozvědět, že máme nějaké sociální služby. V době havárie na kole mi bylo lehce přes dvacet a sociálními tématy jsem se vůbec nezabýval. To úraz změnil. Začal jsem se o obor více zajímat a doplnil si i vzdělání na vyšší odborné škole a následně po letech i na vysoké škole.

Sociálnímu oboru jste zůstal věrný?

Prozradíte, jaká je vaše profese?

Ano. Pracuji jako sociální kurátor jedné z městských částí Prahy a k tomu ještě jako sociální pracovník. Do mé pracovní agendy spadá i veřejné opatrovnictví. Jako terénní sociální pracovník se pohybuji také mezi bezdomovci. Pracuji i s vězňmi.

Podle vašich slov máte hodně náročné zaměstnání. Kontakt s různými typy lidí, kteří vyžadují odlišný přístup. Co vám dodává energii a jak odpočíváte?

Snažím se chodit cvičit. Rád si zajdu do kavárny a něco pěkného si přečtu. Značný odpočinek si dopřávám u vás v lázních. To je pro mě skutečně velká duševní očista a značná vzpruha i pro moje fyzično. Tady si užívám



Petr Šůcha ve fitness v LD Aurora

samotu. I když mě moje profese neskutečně baví, bývám z ní unavený (úsměv).

Chtěla jsem se zrovna zeptat, jak se vám líbí kulturní nabídka pro klienty a zda ji využíváte?

Ne (smích). Večery tady trávím nejraději s knihou na pokoji. Musím říci, že pobyt v lázních bych moc přál i svým šesti kolegům. Také by si tady zasloužili být, kvůli té možnosti nechat o sebe pečovat skvělým personálem při procedurách, báječně se najíst a k tomu mít dostatek prostoru na odpočinek jako bonus. Třeboňské lázně doporučuji každému!

Na naše setkání jste přišel po návštěvě lázeňského fitnesscentra, kde patříte k pravidelným návštěvníkům. Mluvil jste o tom, že cvičit chodíte i ve svém běžném životě. Jak vám zařízení našeho „fitka“ vyhovuje?

S vybavením jsem spokojený. K dispozici je vše, co potřebuji. Mám cviky, které mohu provádět. Dbám na doporučení lékařů a fyzioterapeutů, takže cvičím poslušně podle jejich rad. Po fitku zamířím ještě do bazénu, který mám jako proceduru. Chci si svoje zdraví co nejdéle uchovat, ulevit své přetěžované kyčli a také páteři. Říkám si, že nemůžu přes svoje postižení ustrnout. Jsou lidi, kteří jsou na tom podstatně hůře. Jsou třeba na vozíku a i tak jezdí po horách.

Ubytovány jste v Lázeňském domě Berta, jak se do Aurory přemisťujete?

Zásadně pěšky. Musím se přiznat, že když jsem se dozvěděl, že v Lázeňském domě Aurora, kde jsem byl na svém prvním pobytu, pro mě již není místo a půjdu na Bertu, trochu mě to zaskočilo. Skvělý personál a procedury jsou naštěstí i tam. Péči máte na obou domech stejnou, takže jsem ve finále moc spokojený. Trochu mě mrzí, že už jsem v druhé polovině svého třítydenního pobytu. <



Společné cvičení v tělocvičně LD Berta

PROCEDURY

Skupinové cvičení v tělocvičnách a fitnesscentru

Pobyt v lázních přináší intenzivní péči pro zmírnění obtíží nebo regeneraci po operaci. Lázeňské procedury typu slatinných koupelí a zábalů, plynových injekcí, laseru, vodoléčby atd. doplňují i skupinová cvičení v bazénu a tělocvičnách na obou lázeňských domech a klientům je k dispozici i fitnesscentrum.

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Cvičení podporují účinky ostatních procedur, zajišťují to, aby tělo pustilo léčivé látky tam, kam je potřeba, proto, aby byl účinek co nejlepší. Díky skupinovým cvičením navíc získáte i spoustu inspirace, jak si zlepšit nebo udržet kondici, a umožní vám se hýbat s radostí a cítit se co nejlépe. Zkušený personál lázní vám navíc pomůže osvojit si správné techniky cvičení. Cvičky jsou koncipované tak, aby se daly provádět i doma. Klientům zdravotních pojišťoven zařadí skupinové cvičení mezi procedury lékaře. Fitnesscentrum je přístupné i široké veřejnosti. Využijte tedy možnost kombinovat cvičení s další nabídkou wellnesscentra. Před cvičením nebo po něm si můžete dopřát ošetření přístrojem ICOONE, masáž, intenzivní relaxaci na lůžku NUVOLA. Další možností je plavání ve vnitřních nebo venkovních bazénech a v neposlední řadě i návštěva saunového světa. <



Společné cvičení na míčích



Společné cvičení spirální stabilizace, takzvaného SM systému, v tělocvičně LD Aurora

Skupinové cvičení pohledem odborníků

MGR. JANA VONEŠOVÁ,

VEDOUČÍ FYZIOTERAPIE, ODBORNÝ GARANT

V pohybových lázních by měl být pohyb základem

Skupinové cvičení (nejen v lázeňském prostředí) je fenomén, který nabízí řadu zdravotních přínosů. Ty mohou výrazně zlepšit fyzickou i psychickou kondici jednotlivců. Nezbytné je především dobré technické provedení cviků, a proto skupinové cvičení probíhá pod vedením zkušených fyzioterapeutů, kteří dohlížejí na správnou techniku a mohou okamžitě korigovat případné chyby. Tím se maximalizuje efektivita cvičení.

Skupinové cvičení u nás v lázních nabízí širokou škálu různých zdravotně zaměřených skupin, které mohou zahrnovat například cviky zaměřené pro klienty s Bechtěrevovou chorobou, či skupin pro klienty po totálních endoprotézách. Cvičí se na míči, s overballem nebo i na židlích. Zacvičit si můžete rovněž oblíbenou jógu nebo spirální stabilizaci, tedy takzvaný SM systém. Tato pestrost umožňuje najít tu správnou formu cvičení pro každého, bez ohledu na fyzickou kondici či zdravotní potřeby. Určitě bych zmínila i chůzi nordic walking, kde se s fyzioterapeuty nejen projdete na čerstvém vzduchu v lázeňském parku nebo po krásách Třeboně, ale především se naučíte hole správně používat.

Velmi důležitým, ale mnohdy opomíjeným přínosem skupinového cvičení je i sociální aspekt. Cvičení ve skupině vytváří pocit sounáležitosti a podporuje vzájemnou motivaci

mezi účastníky, což je velmi přínosné, protože jednotlivci jsou motivováni nejen sami sebou, ale také ostatními členy skupiny.

Jako fyzioterapeut bych ráda podotkla, že právě pohyb a aktivní podílení se klienta na léčbě je velmi důležité. V rámci pasivních procedur (koupele, masáže, elektroléčba atd.) dochází k mnoha důležitým léčebným procesům v těle, ale správný pohyb je nezbytný nejen pro období, kdy je klient na lázeňském pobytu, ale především pro následné domácí pokračování. A kde a kdy si lépe nastavit cvičební návyky a vytvořit si kvalitní zásobu pestrých cviků i pro domácí podmínky než v lázeňském prostředí, kde se může každý soustředit především sám na sebe a potřeby svého těla.

Ze zdravotnického hlediska považuji za důležité ještě zmínit, že pravidelné cvičení může pomoci zlepšit držení těla, zvýšit flexibilitu, posílit svaly a celkově přispět k lepšímu fyzickému zdraví. Skupinové cvičení rovněž podporuje kardiovaskulární systém a má pozitivní vliv na psychiku. Endorfiny uvolněné během fyzické aktivity mohou pomoci zmírnit stres, zlepšit náladu a podpořit celkový pocit pohody. Celkově lze tedy říci, že skupinové cvičení přináší mnoho zdravotních výhod, které mohou výrazně přispět k celkovému zdraví a kvalitě života.

MGR. GABRIELA ŠÍMOVÁ,

VEDOUČÍ FYZIOCENTRA

Aktivní cvičení ve fitness je důležitou součástí lázeňského léčebného plánu. V našem fitnesscentru si přijdou na své jistě všichni klienti. Ať už se jedná o vášnivého sportovce,

který chce formovat svou figuru či zlepšit funkci kardiovaskulárního systému, anebo se jedná o klienta, jenž chce „pouze“ aktivně podpořit rekonvalescenci a efekt léčebného pobytu.

Ve fitness najdete celou řadu posilovacích a cvičebních strojů. Na ploše 130 m² se nacházejí posilovací stroje, rotopedy, stepper či běžecký pás. K zapůjčení jsou k dispozici i další pomůcky pro cvičení, např. BOSU, gymbally či overbally.

Kombinace s procedurami ve Fyziocentru

ICOONE: Pro přípravu před sportovním výkonem lze využít stimulaci přístrojem ICOONE. Zvolením vhodného programu dochází k hloubkové stimulaci a okysličení svalů. Tato hloubková stimulace zvyšuje efektivitu následného aktivního cvičení. Ošetření přístrojem Icoone lze aplikovat i po sportovním výkonu, kdy terapeut aplikuje programy pro celkové svalové uvolnění, dojde k prokrvení přetížených tkání a k celkové relaxaci organismu.

Zrelaxovat své tělo po výkonu můžete i na speciálním relaxačním lůžku NUVOLA. Jedná se o vodní lůžko překryté membránou, do něž je klient spuštěn. V prakticky nulové gravitaci si klient „pluje“ na vodní hladině a jeho tělo 100% relaxuje. V případě procedur na lůžku NUVOLA ve formě rituálů následuje masáž na vyhříváném lůžku SOFFIO – dle zvoleného rituálu druh masáže – klasická celotělová či částečná masáž. Podrobné informace najdete v ceníku wellnesscentra na www.laznetrebon.cz. Ceníky v tištěné podobě jsou k dispozici na všech recepcích v obou lázeňských domech. ◀



Moderně vybavené fitnesscentrum v LD Aurora

Otevírací doba fitnesscentra v Lázeňském domě Aurora:

Klienti SLT:	po-ne 8.00–20.00
Veřejnost:	po-pá 13.00–20.00 so-ne 8.00–20.00

VSTUPNÉ:

Dospělí	120 Kč/90 min
Mladší (15–18 let)	60 Kč/90 min
<i>Mladší 15 let nemají přístup do fitness (ani v doprovodu dospělé osoby).</i>	

Restaurace Harmonie

Restaurace Harmonie se nachází v přízemí areálu Lázeňského domu Aurora, nabízí pokrmy české i mezinárodní kuchyně, rybí speciality, polední menu.

Otevírací doba:

denně.....11.00–22.00

Taneční večery:

každé úterý a čtvrtek..... 19.00–22.00



Od 14. do 16. června vás zveme na jahodové menu:

- palačinka s jahodami a šlehačkou
- jahody se šlehačkou
- jahodový dezert

Čepujeme:

- Třeboňské pivo 11°
- Plzeňský ležák 12°

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení. Rezervace na tel.: 384 750 677

+420 384 750 677

www.laznetrebon.cz

Bistro

Třeboňského vodního světa

OTEVÍRACÍ DOBA V ČERVNU:

denně 11.00–18.00

ČERVNOVÁ NABÍDKA:

- hranolky s tatarskou, kečupem
- langoš
- klobásy
- párek v rohlíku
- pizza (4 druhy)
- plněné panini (kuřecí, slaninové)
- točená zmrzlina (3 druhy)
- nanuky
- limonády, džusy
- alko i nealko pivo Regent
- bílé víno, Aperol Spritz, Prosecco

NOVINKY:

- grilovaná kuřecí křídla
- grilovaná vepřová žebra

Bowling Bar

Přijďte se bavit!

OTEVÍRACÍ DOBA:

neděle–čtvrtek 16.00–23.00 hodin

pátek–sobota 16.00–24.00 hodin

2 BOWLINGOVÉ DRÁHY:

Cena: 230 Kč/hod./dráha

MOŽNOST MALÉHO OBČERSTVENÍ:

- domácí nakládaný hermelín, pečivo
- pikantní utopenci vlastní výroby, pečivo

ČEPUJEME:

- Třeboňské pivo 11°
- Pivo Petra Voka 13°

Tel.: 384 750 331

www.aurora.cz/cz/volny-cas-2/rezervace-bowlingu



Denní bar

Zimní zahrada

PROVOZNÍ DOBA:

pondělí–neděle 10.00–20.00 hodin

Možnost celodenního sledování sportovních přenosů v samoobslužné části baru.

Zveme vás na jahodové dezerty.

Čepujeme Třeboňský ležák 12° a 12° Plzeňský ležák.





Ochutnejte naše menu

Naše speciální nabídka:

od 14. do 16. června: lívance s jahodovým žahourem

od 21. do 23. června vám nabídneme:

– grilované vepřové koleno, beraní rohy, křen, hořčice, chléb

Otevírací doba v červnu

pondělí–úterý.....	zavřeno
středa–čtvrtek	11.00–22.00
pátek–sobota.....	11.00–23.00
neděle.....	11.00–17.00

BESEDA



restaurace

Čepujeme:

- Třeboňské pivo 11°
- Pivo Petra Voka 13°
- Plzeňský ležák 12°

a různé speciály

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení. Rezervace na tel.:

384 721 222, beseda@laznetrebon.cz

www.besedatrebon.cz



Restaurace Adéla



Restaurace se nachází u Zlaté stoky v areálu Lázeňského domu Berta. Kromě stálé nabídky připravuje kolektiv kuchařů různé zaměřené speciality.

Speciality z čerstvých jahod 14.–16. června:

- palačinka s jahodami a šlehačkou
- jahody se šlehačkou
- jahodový dezert

Čepujeme:

- Třeboňské pivo 11°
- Pivo Petra Voka 13°
- Plzeňský ležák 12°
- nealkoholická piva

Otevírací doba:

denně11.00–22.00

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení.

+420 384 754 436 www.adelatrebou.cz

Bowling Bar Top-Spin

2 bowlingové dráhy

Cena 230 Kč/hodina/dráha

Čepujeme

- Radegast Ryze Hořká 12°
- Plzeňský ležák 12°

Provozní doba

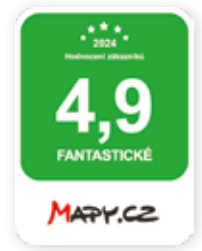
Denně17.00–24.00

+420 384 754 400



TŘEBOŇSKÉ KINO SVĚTOZOR

Červen v kině Světozor

**KAREL FICAL,**
VEDOUCÍ KINA SVĚTOZOR

Premiéry

Nová česká komedie **LÁSKA NA ZAKÁZKU**

Hlavní hrdinové nastupují do práce snů a jejich život nabírá správný směr. Anebo že by to nebyla zas taková procházka růžovým sadem? Eva (Eva Toulová) sice získává práci v nejlepší reklamní agentuře v zemi, ale netuší, že pod vedením sexistického šéfa (Václav



šich snech. Jejich nedávno zesnulý nadřízený byl obviněn ze spolupráce s drogovými kartely. Mike i Marcus mají pochopitelně na celou kauzu jiný názor a jsou odhodláni kapitánovo jméno očistit za každou cenu.

LASSIE: NOVÉ DOBRODRUŽSTVÍ

V novém dobrodružství čeká kolii Lassie a parťáka Florianu pořádně nebezpečný úkol – musí vypátrat, kdo stojí za záhadnými únosy psů. Je to napínavá podívaná pro celou rodinu a nezapomenutelný filmový zážitek pro všechny malé i velké milovníky psů. Lassie se vydává na záchranou misi se svým kamarádem Florianem a jejich novými přáteli Kleou a Henrim. Tentokrát jsou odvaha a důvtip obzvláště potřebné, musí totiž přijít na kloub podivnému mizení několika čistokrevných psů a přechytračit dvojici mazaných padouchů.



EOS: MALBY MODERNÍCH ZAHRAD – MONET AŽ MATISSE

Dokument z cyklu Exhibition on Screen (Výstavy na plátně). Pro mnoho velkých umělců představovaly zahrady vhodný motiv k vyjádření barev, světla a atmosféry. Claude Monet je možná nejslavnějším malířem zahrad, ale i další velikáni jako Van Gogh, Pissarro, Matisse nebo Sargent jim věnovali zvláštní pozornost. Umě-

ní nejen těchto světoznámých malířů obsáhla v roce 2016 unikátní výstava „Painting the Modern Garden“ v Royal Academy of Arts v Londýně.

Tento film podniká magickou cestu přímo z londýnské galerie do zahrad v Giverny, Seebüllu a na další úchvatná místa, která si umělci oblíbili. Společně zjistíme, jak malíři z počátku 20. století stylizovali a upravovali své vlastní zahrady k prozkoumání soudobých utopických myšlenek a motivů barev a forem. Monet říkal: „Kromě malování a zahradničení nejsem v ničem dobrý.“

Nejen pro milovníky opery budeme promítat inscenaci z londýnského Royal Opera House světoznámou a stále úžasnou operu **CARMEN**.

Nová oslnivá inscenace Damiana Michioletta evokuje veškerou vášeň Bizetovy klasiky o svůdné dív-

ce a střetu dvou odlišných životů. Opera obsahuje množství známých árií jako „Habanera“ nebo „Toreadorova píseň“. V titulní roli zazáří mladá talentovaná mezzosopranistka Aigul Akhmetshina.

Reprízy

Z dokumentů reprízujeme: **DJANGO** a **TADY HAVEL, SLYŠÍTE MĚ?** Z komedií jsou to **MATKY V TRAPU**, **SLADKÝ ŽIVOT**, **PRÁZDNINY S BROUČKEM** a **ARISTOKRATKA VE VARU**. Opakujeme i pohádky **PRINCEZNA NA HRÁŠKU**, **KUNG FU PANDA** a **GARFIELD VE FILMU**.

Levné pondělky

Levné pondělky budou i v červnu. Každé pondělí od 17.00 hod. film za 100 Kč, pro diváky nad 60 let za 70 Kč. <

- 3. ČERVNA **Ella a černý jaguár**
- 10. ČERVNA **Gump – jsme dvojka**
- 17. ČERVNA **Sladký život**
- 24. ČERVNA **Jeden život**



Vydra). Vítek (Martin Kraus) se po letech odhodlal otevřít si hypnoterapeutickou ordinaci, naráží ale na nepochopení okolí, které nemá ani ponětí, co od hypnoterapie čekat. Všechno se otáčí ve chvíli, kdy Eva dostává zakázku na reklamu, která má jediný cíl – aby se dotýčný do klientky zamíloval.

Kdo z nás by neznal Willa Smitha a Martina Lawrence. Co je spojuje? Přece všechny komedie s názvem Mizerové. A jejich nové bláznivé dobrodružství má název **MIZEROVÉ: NA ŽIVOT A NA SMRT**

Kultovní Mizerové jsou zpět a s nimi i pořádná nálož akce a nekorektních vtipů. Tentokrát však detektiv Mikea Loweryho (Will Smith) a Marcuse Burnetta (Martin Lawrence) čeká mise, která by je nenapadla ani v těch nejdivočej-

Kinosál v Auroře



Každé pondělí, středu a neděli vás zveme na promítání filmů ve Společenském sále Lázeňského domu Aurora. Promítání začíná vždy v 19.30 hodin.

5. ČERVNA, 19.30, vstupné 150 Kč
Matka v trapu – komedie, ČR**9. ČERVNA**, 19.30, vstupné 140 Kč
Láska na zakázku – komedie, ČR**10. ČERVNA**, 19.30, vstupné 140 Kč
Maria Montessori – životopisný, Francie/Itálie**12. ČERVNA**, 19.30, vstupné 140 Kč
Sladký život – komedie, ČR**16. ČERVNA**, 19.30, vstupné 140 Kč
Společně sami – drama, ČR**17. ČERVNA**, 19.30, vstupné 150 Kč
Back To Black – hudební, USA/VB**19. ČERVNA**, 19.30, vstupné 150 Kč
Matka v trapu – komedie, ČR**23. ČERVNA**, 19.30, vstupné 150 Kč
Prázdniny s broučkem – komedie, ČR**24. ČERVNA**, 19.30, vstupné 140 Kč
Láska na zakázku – komedie, ČR**26. ČERVNA**, 19.30, vstupné 140 Kč
Aristokratka ve varu – komedie, ČR**30. ČERVNA**, 19.30, vstupné 140 Kč
Sladký život – komedie, ČR

LÁZEŇSKÝ DŮM AURORA

Červnové akce ve Společenském sále LD Aurora

8. ČERVNA, sobota, 19.30 hodin

Koncert

Jana Rychterová – písničkářka
Vstupné 130 Kč

11. ČERVNA, úterý, 19.30 hodin

Koncert

Třeboňský lázeňský symfonický
orchestr
Vstupné 130 Kč

13. ČERVNA, čtvrtek, 19.30 hodin

Pěvecký koncert

Pěslav-Ozvěna
Vstupné zdarma

16. ČERVNA, neděle, 11.00 hodin

Třeboňská lázeňská matiné

Staropražská hudební skupina
„Hašlerka“
Vstupné zdarma

21. ČERVNA, pátek, 19.30 hodin

(bar Slatinka – vedle Společ. sálu)

Koncert – Posezení s foukací

harmonikou, M. Humhal

Vstupné 50 Kč

28. ČERVNA, pátek, 19.00 hodin

Přednáška – „Souvislosti orgánů

v lidském těle podle tradiční čínské

medicíny“, přednáší H. Volfová

Vstupné zdarma

KOLO TŘEBONĚ
MUSIC FESTIVAL
since 1991

33. ročník festivalu
OKOLO TŘEBONĚ
Prázdniny začínají v Třeboni
henceřty na 3 scénách

27. 6. – 4. 7. 2024

ŽIŽKOVSKÉ DIVADLO JÁRY CIMRMANA
BÁRKA • ASONANCE • PAVEL ŠPORCL
NEZMAŘI • JARRET • MRAKOPLAŠ
SPOLEKTIV • MILOŠ KNOR

JARABÁCI • RADIM FLENDER • SAŠA NIKLIČKOVÁ
JAKODOMA • DJ KASAL-LHOTSKÝ • FRAM • BIOPPOP

HŘÍCH • RENDEZ-FOU • ROMAN HAMPACHER
MADAM V TRIKU • MONIKA SONK • VLASTA PROCHÁZKA
RENÉ SOUČEK • VICI • OČI • HONZA NOVORKA • DVAJAJA
SABINA LUDÁNYIOVÁ • YAXETOPEESCHE • KIKSYLEND
MARIE TILŠAROVÁ • MARTIN MIKI ZÁBRANSKÝ

Připravujeme

21. 7. Lukáš Sommer 22. 7. Václav Hudeček 6. 9. Antikvartet
7. 9. Benefiční koncert Pavel Barnáš a přátelé
8. 9. Zavírání plavecké sezony 13. -14. 9. Klasika na jihu
22. 10. Kamelot 15. 11. Spiritual kvartet
30. 11. Třeboňští píšťáci - tradiční vánoční koncert

Vstupenky a další info
na www.okolotrebone.cz
nebo TIC Třeboň

HUDBA V TŘEBONI

Třeboňská nocturna – letní hudební festival 2024

**Barocco sempre giovane,
Kyungsik Shin**

9. ČERVENCE, 19.30 hodin

Konírna, zámek Třeboň

Barocco sempre giovane –

komorní uskupení

Kyungsik Shin/Korejská

republika – viola (2. místo

MHS Pražské jaro roku 2023)

**Daniel Matejča,
Jan Schulmeister**

10. ČERVENCE, 19.30 hodin

Divadlo J. K. Tyla

Daniel Matejča – housle

Jan Schulmeister – klavír

**Jiří Bárta, Milan Paľa,
Jiří Kabát**

11. ČERVENCE, 19.30 hodin

kostel sv. Jiljí

Jiří Bárta – violoncello

Milan Paľa – housle

Jiří Kabát – viola

Janoska Ensemble

12. ČERVENCE, 19.30 hodin

Nádvoří Městského úřadu

Třeboň

Ondrej Janoska – housle

Roman Janoska – housle

František Janoska – klavír

Julius Darvas – kontrabas

speciální host – Arpád

Janoska – zpěv

**POCTA EMĚ DESTINNOVÉ**

13. ČERVENCE, 19.30 hodin

Nádvoří Městského úřadu

Třeboň

Jana Sibera – soprán

Aleš Briscein – tenor

Komorní filharmonie

Pardubice

Zbyněk Müller – dirigent

www.trebonskanocurna.cz



 **tiráž**



LÁZEŇSKÁ POHODA

06/2024

VYDAVATEL:

Slatinné lázně Třeboň s. r. o., Lázeňská

1001, 379 01 Třeboň II, IČ: 251 79 896

pohoda@laznetrebon.cz

Město Třeboň, Palackého nám. 46/II,

379 01 Třeboň

REDAKČNÍ RADA:

prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D.,

Mgr. Helena Nekolová, Ing. Jan Leskovec,

Ing. Mgr. Alena Tománková, Daniel Hamr,

Roman Růžička, Jan Plch

Náklad: 6000 ks

Design a DTP: MEUM, s.r.o.

Tisk: Tiskárna Protisk, Rudolfovská 617,

370 01 České Budějovice

Vychází měsíčně jako informační
materiál. Toto číslo vyšlo 5. 6. 2024.

MK ČR E 17981 Neprodejné.

Pokud máte zájem o zaslání e-mailem,
pište na adresu: pr@laznetrebon.cz.



DOVOLENÁ V TŘEBOŇSKÝCH LÁZNÍCH ★★★★★

Moderní wellnesscentrum,
bohatá kultura, skvělé
zážitky



POHLADÍ TĚLO I DUŠI...



SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ

SINCE 1883

WWW.LAZNETREBON.CZ